

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 203



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

55e jaargang

11 juli 2012

Nummer	Inhoud	Bladzijde
	II <i>Mededelingen</i>	

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2012/C 203/01	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt ⁽¹⁾	1
2012/C 203/02	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.6625 — Nordic Capital/Tokmanni) ⁽¹⁾	5
2012/C 203/03	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.6552 — Metso Power/MW Power) ⁽¹⁾	5
2012/C 203/04	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt ⁽²⁾	6

IV *Informatie*

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2012/C 203/05	Wisselkoersen van de euro	8
---------------	---------------------------------	---

NL

Prijs:
3 EUR

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst
⁽²⁾ Voor de EER relevante tekst, behalve voor de producten
die onder bijlage I van het Verdrag vallen

2012/C 203/06	Resultaten van de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten die in het bezit was van interventiebureaus (<i>Bekendmaking overeenkomstig artikel 83, lid 5, onder b), van Verordening (EG) nr. 1623/2000 van de Commissie van 25 juli 2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de marktmechanismen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1493/1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt</i>)	9
---------------	---	---

V Adviezen

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2012/C 203/07	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6656 — Gunvor Ingolstadt/Gunvor Deutschland/Petroplus Assets) — Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	11
---------------	---	----

Rectificaties

2012/C 203/08	Rectificatie van de voorafgaande aanmelding van een concentratie (zaak COMP/M.6672 — HHR Euro C.V./Starwood/Le Meridien Nuremberg) — Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak (PB C 202 van 10.7.2012)	13
---------------	--	----



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU**Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt**

(Voor de EER relevante tekst)

(2012/C 203/01)

Datum waarop het besluit is genomen	16.5.2012
Referentienummer staatssteun	SA.34166 (12/N)
Lidstaat	Litouwen
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Development of Rural Area Information Technology Network
Rechtsgrondslag	Law on Electronic Communications (Valstybės žinios (Official Gazette) No 69-2382, 2004); The Development Strategy of the Broadband Infrastructure of Lithuania for 2005-2010, approved by Resolution No 1231 dated 16 November 2005 of the Government of the Republic of Lithuania (Valstybės žinios (Official Gazette) No 137-4920, 2005; No 122-4637, 2008); Action Plan for the Implementation of the Development Strategy of the Broadband Infrastructure of Lithuania for 2005-2010, approved by Resolution No 1046 dated 1 December 2008 of the Government of the Republic of Lithuania (Valstybės žinios (Official Gazette) No 122-4637, 2008); operational programme on economic growth for 2007-2013, approved by the Commission Decision of 30 July 2007 No K(2007) 3740; complement to operational programme on economic growth for 2007-2013, approved by Resolution No 788 dated 23 July 2008 of the Government of the Republic of Lithuania (Valstybės žinios (Official Gazette) No 95-3721, 2008); description of terms and conditions of financing of the project implemented under implementation measure No VP2 3.2 IVPK 01 'Broadband networks' of Priority 3 'Information society for all' of the economic growth operational programme approved by Order No T-66 dated 15 April 2008 of the Director of the Information Society Development Committee under the Government of the Republic of Lithuania (Valstybės žinios (Official Gazette) No 45-1717, 2008; No 149-6074, 2008)
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Regionale ontwikkeling
Vorm van de steun	Directe subsidie

Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun 209 mln LTL
Maximale steunintensiteit	—
Looptijd (periode)	tot 31.12.2014
Economische sectoren	Beperkt tot de post- en telecommunicatiediensten
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Informacinės visuomenės plėtros komitetas prie Susisiekimo ministerijos Gedimino pr. 7 LT-01103 Vilnius LIETUVA/LITHUANIA
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum waarop het besluit is genomen	30.5.2012
Referentienummer staatssteun	SA.34581 (12/N)
Lidstaat	Ierland
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Irish film support scheme — prolongation
Rechtsgrondslag	Section 481 of the Taxes Consolidation Act, 1997 (as amended) and the Irish Film Board Act 1980 (as amended)
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Cultuurbevordering
Vorm van de steun	Belastingvoordeel, Zachte lening
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven 48 mln EUR Totaal van de voorziene steun 144 mln EUR
Maximale steunintensiteit	50 %
Looptijd (periode)	1.1.2013-31.12.2015
Economische sectoren	Beperkt tot de media
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Department of Arts, Heritage and the Gaeltacht 23 Kildare Street Dublin 2 IRELAND
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum waarop het besluit is genomen	23.5.2012
Referentienummer staatssteun	SA.34596 (12/N)
Lidstaat	Italië
Regio	Firenze
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Salvataggio della società Richard Ginori 1735 SpA
Rechtsgrondslag	Delibera CIPE n. 110 del 18 dicembre 2008 pubblicata in GU n. 69 del 24 marzo 2009 relativa al «Fondo per il finanziamento degli interventi UE sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione delle imprese in difficoltà» — DL 14 marzo 2005 n. 35 DM attuativo della delibera CIPE recante criteri e modalità di funzionamento del fondo per il finanziamento degli interventi consentiti dagli Orientamenti UE sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione delle imprese in difficoltà
Type maatregel	Individuele steun
Doelstelling	Redding van ondernemingen in moeilijkheden
Vorm van de steun	Garantie
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven 5 mln EUR Totaal van de voorziene steun 5 mln EUR
Maximale steunintensiteit	—
Looptijd (periode)	1.6.2012-1.12.2012
Economische sectoren	Beperkt tot de be- en verwerkende industrie
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministero dello Sviluppo Economico Via Molise 2 00187 Roma RM ITALIA
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke taal(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum waarop het besluit is genomen	24.5.2012
Referentienummer staatssteun	SA.34681
Lidstaat	Letland
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Pasākumi centralizētas siltumapgādes sistēmu efektivitātes paaugstināšanai
Rechtsgrondslag	Noteikumi par darbības programmas “Infrastrukturā un pakalpojumi” papildinājuma 3.5.2.1. aktivitātes “Pasākumi centralizētās siltumapgādes sistēmu efektivitātes paaugstināšanai” projektu iesniegumu atlases otro kārtu un turpmākajām kārtām
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Regionale ontwikkeling
Vorm van de steun	Directe subsidie
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven 21,79 mln LVL Totaal van de voorziene steun 54,75 mln LVL
Maximale steunintensiteit	50 %
Looptijd (periode)	tot 31.12.2013
Economische sectoren	Energie
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Valsts aģentūra “Latvijas Investīciju un attīstības aģentūra” Pērses iela 2 Rīga, LV-1442 LATVIJA
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.6625 — Nordic Capital/Tokmanni)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2012/C 203/02)

Op 2 juli 2012 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) onder documentnummer 32012M6625. EUR-Lex biedt online-toegang tot de communautaire wetgeving.

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.6552 — Metso Power/MW Power)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2012/C 203/03)

Op 2 juli 2012 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) onder documentnummer 32012M6552. EUR-Lex biedt online-toegang tot de communautaire wetgeving.

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU**Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt**

(Voor de EER relevante tekst, behalve voor de producten die onder bijlage I van het Verdrag vallen)

(2012/C 203/04)

Datum waarop het besluit is genomen	23.5.2012	
Referentienummer staatssteun	SA.34100 (11/N)	
Lidstaat	Zweden	
Regio	—	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Stöd till skogsbruksåtgärder inom ramen för Landsbygdsprogrammet	
Rechtsgrondslag	2 kap. 30–33 §§ förordningen (2007:481) om stöd för landsbygdsutvecklingsåtgärder	
Type maatregel	Regeling	—
Doelstelling	Milieubescherming	
Vorm van de steun	Rechtstreekse subsidie	
Begrotingsmiddelen	Totaalbudget: 151 SEK (in miljoen)	
Maximale steunintensiteit	100 %	
Looptijd (periode)	tot 31.12.2013	
Economische sectoren	Bosbouw en de exploitatie van bossen	
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Skogsstyrelsen SE-551 83 Jönköping SVERIGE	
Andere informatie	—	

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm

Datum waarop het besluit is genomen	12.6.2012	
Referentienummer staatssteun	SA.34145 (11/N)	
Lidstaat	Duitsland	
Regio	Niedersachsen	Niet-steungebieden
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Niedersachsen: Gewährung von Beihilfen durch die Niedersächsische Tierseuchenkasse 612-40304-NI	
Rechtsgrondslag	<ul style="list-style-type: none"> — Satzung über die Gewährung von Beihilfen (Beihilfesatzung der Niedersächsischen Tierseuchenkasse) (Anlage A.1) — § 71 Tierseuchengesetz der Bundesrepublik Deutschland (Anlage A.2) — §§ 12, 13 Ausführungsgesetz zum Tierseuchengesetz des Landes Niedersachsen (Anlage A.3) 	
Type maatregel	Regeling	—
Doelstelling	Dierziekten	
Vorm van de steun	Gesubsidieerde diensten, Rechtstreekse subsidie	
Begrotingsmiddelen	Totaalbudget: 269,50 EUR (in miljoen) Jaarbudget: 38,50 EUR (in miljoen)	
Maximale steunintensiteit	100 %	
Looptijd (periode)	tot 31.3.2018	
Economische sectoren	Veeteelt	
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Niedersächsische Tierseuchenkasse — Anstalt des öffentlichen Rechts Brühlstraße 9 30169 Hannover DEUTSCHLAND	
Andere informatie	—	

De tekst van de beschikking in de authentieke taal(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

10 juli 2012

(2012/C 203/05)

1 euro =

Munteenheid	Koers	Munteenheid	Koers		
USD	US-dollar	1,2285	AUD	Australische dollar	1,2015
JPY	Japanse yen	97,64	CAD	Canadese dollar	1,2510
DKK	Deense kroon	7,4380	HKD	Hongkongse dollar	9,5266
GBP	Pond sterling	0,79210	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,5408
SEK	Zweedse kroon	8,5734	SGD	Singaporese dollar	1,5570
CHF	Zwitserse frank	1,2010	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 402,23
ISK	IJslandse kroon		ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	10,0702
NOK	Noorse kroon	7,4865	CNY	Chinese yuan renminbi	7,8215
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	HRK	Kroatische kuna	7,4960
CZK	Tsjechische koruna	25,431	IDR	Indonesische roepia	11 587,96
HUF	Hongaarse forint	288,12	MYR	Maleisische ringgit	3,9036
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	51,402
LVL	Letlandse lat	0,6962	RUB	Russische roebel	40,3405
PLN	Poolse zloty	4,1982	THB	Thaise baht	38,870
RON	Roemeense leu	4,5253	BRL	Braziliaanse real	2,4964
TRY	Turkse lira	2,2353	MXN	Mexicaanse peso	16,3538
			INR	Indiase roepie	68,0770

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Resultaten van de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten die in het bezit was van interventiebureaus

(Bekendmaking overeenkomstig artikel 83, lid 5, onder b), van Verordening (EG) nr. 1623/2000 van de Commissie van 25 juli 2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de marktmechanismen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1493/1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt)

(2012/C 203/06)

Besluit van de Commissie van 11 augustus 2011

Toewijzing van partij nr. 01/2011 EU in het kader van de openbare inschrijving voor de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten voor nieuwe vormen van industrieel gebruik

Toepassing: Als brandstof voor stookinstallaties en cementfabrieken

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100 % vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100 % vol
Wine Products Council Petra Business Centre Franklin Roosevelt St. 86 3011 Limassol CYPRUS	1 765,54 ruwe alcohol	5,03

Besluit van de Commissie van 11 augustus 2011

Toewijzing van partij nr. 01/2011 EU in het kader van de openbare inschrijving voor de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten voor nieuwe vormen van industrieel gebruik

Toepassing: Als brandstof voor stookinstallaties en cementfabrieken

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100 % vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100 % vol
Wine Products Council Petra Business Centre Franklin Roosevelt St. 86 3011 Limassol CYPRUS	1 484,27 ruwe alcohol	5,03

Besluit van de Commissie van 11 augustus 2011

Toewijzing van partij nr. 01/2011 EU in het kader van de openbare inschrijving voor de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten voor nieuwe vormen van industrieel gebruik

Toepassing: Als brandstof voor stookinstallaties en cementfabrieken

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100 % vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100 % vol
Wine Products Council Petra Business Centre Franklin Roosevelt St. 86 3011 Limassol CYPRUS	1 229,23 ruwe alcohol	5,03

Besluit van de Commissie van 11 augustus 2011

Toewijzing van partij nr. 01/2011 EU in het kader van de openbare inschrijving voor de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten voor nieuwe vormen van industrieel gebruik

Toepassing: Als brandstof voor stookinstallaties en cementfabrieken

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100 % vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100 % vol
Wine Products Council Petra Business Centre Franklin Roosevelt St. 86 3011 Limassol CYPRUS	1 356,93 ruwe alcohol	5,03

Besluit van de Commissie van 11 augustus 2011

Toewijzing van partij nr. 01/2011 EU in het kader van de openbare inschrijving voor de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten voor nieuwe vormen van industrieel gebruik

Toepassing: Als brandstof voor stookinstallaties en cementfabrieken

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100 % vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100 % vol
Wine Products Council Petra Business Centre Franklin Roosevelt St. 86 3011 Limassol CYPRUS	1 361,21 ruwe alcohol	5,03

Besluit van de Commissie van 11 augustus 2011

Toewijzing van partij nr. 01/2011 EU in het kader van de openbare inschrijving voor de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten voor nieuwe vormen van industrieel gebruik

Toepassing: Als brandstof voor stookinstallaties en cementfabrieken

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100 % vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100 % vol
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Budapest Soroksári út 22–24. 1095 MAGYARORSZÁG/HUNGARY	16 796,6449 Ruwe alcohol	30,00

Besluit van de Commissie van 11 augustus 2011

Toewijzing van partij nr. 01/2011 EU in het kader van de openbare inschrijving voor de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten voor nieuwe vormen van industrieel gebruik

Toepassing: Als brandstof voor stookinstallaties en cementfabrieken

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100 % vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100 % vol
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Budapest Soroksári út 22–24. 1095 MAGYARORSZÁG/HUNGARY	16 099,9952 Ruwe alcohol	30,00

Besluit van de Commissie van 12 oktober 2011

Toewijzing van partij nr. 02/2011 EU in het kader van de openbare inschrijving voor de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten voor nieuwe vormen van industrieel gebruik

Toepassing: Als brandstof voor stookinstallaties en cementfabrieken

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100 % vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100 % vol
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Budapest Soroksári út 22–24 1095 MAGYARORSZÁG/HUNGARY	21 681,779 ruwe alcohol	31,25

V

*(Adviezen)*PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.6656 — Gunvor Ingolstadt/Gunvor Deutschland/Petroplus Assets)****Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak****(Voor de EER relevante tekst)**

(2012/C 203/07)

1. Op 2 juli 2012 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Gunvor Group Ltd („Gunvor”, Cyprus) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening indirect zeggenschap zal verkrijgen over alle activa van de insolvente ondernemingen Petroplus Raffinerie Ingolstadt GmbH, Petroplus Deutschland GmbH en Petroplus Bayern GmbH („de doelonderneming”, Duitsland) door de verwerving van activa.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - Gunvor: handel in en vervoer en opslag van ruwe olie, geraffineerde minerale olieproducten en andere energieproducten,

 - de doelonderneming: raffinage van ruwe olie en verhandeling en distributie van minerale olieproducten en petrochemische producten naar nationale en internationale groothandelaars en industriële afnemers, alsook kleine en middelgrote ondernemingen en huishoudens.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens de EG-concentratieverordening ⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32 („mededeling betreffende een vereenvoudigde procedure”).

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6656 — Gunvor Ingolstadt/Gunvor Deutschland/Petroplus Assets, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

RECTIFICATIES**Rectificatie van de voorafgaande aanmelding van een concentratie (zaak COMP/M.6672 — HHR Euro C.V./Starwood/Le Meridien Nuremberg) — Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak**

(Publicatieblad van de Europese Unie C 202 van 10 juli 2012)

(2012/C 203/08)

Bladzijde 9, punt 4, tweede alinea:

in plaats van: „Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt.”,

te lezen: „Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk vijf dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt.”

Abonnementsprijzen 2012 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 310 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	840 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	100 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL